

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(Le français suit)

JUDGMENTS TO BE RENDERED IN LEAVE APPLICATIONS

June 7, 2021

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada announced today that judgment in the following leave applications will be delivered at 9:45 a.m. EDT on Thursday, June 10, 2021. This list is subject to change.

PROCHAINS JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION

Le 7 juin 2021

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada annonce que jugement sera rendu dans les demandes d'autorisation suivantes le jeudi 10 juin 2021, à 9 h 45 HAE. Cette liste est sujette à modifications.

-
1. *Caisse Desjardins de Limoilou c. Procureur général du Canada, et al.* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([39573](#))
 2. *Peace River Hydro Partners, et al. v. Petrowest Corporation, et al.* (B.C.) (Civil) (By Leave) ([39547](#))
 3. *Noella Hébert v. Bruce Wenham, et al.* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([39518](#))
 4. *Ralph Abdel Deyab v. Her Majesty the Queen* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([39587](#))

39573 **Caisse Desjardins de Limoilou v. Attorney General of Canada, Gagnon Sénéchal Coulombe inc., Huissiers de justice**
(Que.) (Civil) (By Leave)

Taxation — Income tax — Deductions subject to trust — Hypothecs — Priorities — Order of collocation — Value of prescribed security interest — Statutory interpretation — Meaning of words “rights of the secured creditor securing the obligation” — Failure by employer to remit to Canada Revenue Agency source deductions withheld from earnings of its employees — Deemed trust for benefit of Her Majesty — Employer also defaulting on hypothec, leading to sale of its immovable under judicial authority — Hypothecary creditor contesting collocation scheme after sale under judicial authority — Method for calculating hypothecary creditor’s prescribed security interest — Whether suretyship held by hypothecary creditor constitutes security within meaning of *Income Tax Regulations* and *Income Tax Act*, thereby reducing amount of its priority — Whether section 2201(2) of *Income Tax Regulations* grants discretion that exceeds application of reasonable and sufficient discretion — *Income Tax Act*, R.S.C. 1985, c. 1 (5th Supp.), s. 227(4) and (4.1) — *Income Tax Regulations*, C.R.C., c. 945, s. 2201(1) and (2).

The deemed trust mechanism provided for in section 227(4.1) of the *Income Tax Act*, R.S.C. 1985, c. 1 (5th Supp.) (“ITA”), gives Her Majesty a means to recover payroll deductions on a priority basis in relation to any other secured creditor. A narrow class of secured creditors is exempted from that priority by the prescribed security interest (“PSI”)

exception under section 227(4.2) of the ITA. The effect of this exception is that creditors holding an immovable hypothec retain their priority of rank up to the amount of the PSI calculated in accordance with section 2201 of the *Income Tax Regulations*, C.R.C., c. 945. The courts below had to determine the amount of the PSI of a secured creditor whose claim was to be given priority in the collocation over that of the government. The Superior Court did not take the value of the secured creditor's suretyship into account in calculating the PSI amount. It concluded that a personal security is not a "righ[t] of the secured creditor securing the obligation" within the meaning of the ITA and the *Regulations*. The Court of Appeal reversed that conclusion. In its view, the ordinary meaning of the words "rights of the secured creditor" applies to all patrimonial rights of the secured creditor securing the obligation, including a suretyship.

August 27, 2018
Quebec Superior Court
(April J.)
File No. 200-17-023145-154
[2018 QCCS 4517](#)

Contestation of collocation scheme granted; Variation of order of collocation to give priority of rank to hypothecary creditor over deemed trust of government up to amount of its prescribed security interest, or \$152,303.13 (not taking amount of suretyship into account), ordered.

December 3, 2020
Quebec Court of Appeal (Québec)
(Thibault, Bich and Gagné JJ.A.)
File No. 200-09-009862-183
[2020 QCCA 1612](#)

Appeal allowed in part; Paragraphs 37 and 39 of Superior Court's judgment struck out; Variation of order of collocation to give priority of rank to hypothecary creditor over deemed trust of government up to amount of its prescribed security interest, or \$103,906.63 (taking amount of suretyship into account), ordered; Incidental appeal dismissed.

February 1, 2021
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

39573 Caisse Desjardins de Limoilou c. Procureur général du Canada, Gagnon Sénéchal Coulombe inc., Huissiers de justice
(Qc) (Civile) (Autorisation)

Droit fiscal — Impôt sur le revenu — Déductions assujetties à une fiducie — Hypothèques — Priorités — Ordre de collocation — Valeur de la garantie visée par règlement — Interprétation statutaire — Sens de l'expression « droits du créancier garanti garantissant l'obligation » — Défaut de l'employeur de remettre à l'Agence du revenu du Canada des déductions à la source prélevées sur la rémunération de ses employés — Fiducie réputée établie au bénéfice de Sa Majesté — Employeur faisant aussi défaut en vertu d'une hypothèque donnant lieu à vente en justice de son immeuble — Créancière hypothécaire contestant état de collocation suivant vente en justice — Méthode de calcul de la garantie visée par règlement de la créancière hypothécaire — Le cautionnement détenu par la créancière hypothécaire constitue-t-il une garantie au sens du *Règlement de l'impôt sur le revenu* et de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, de sorte à réduire le montant de sa priorité? — Le paragraphe 2201(2) du *Règlement de l'impôt sur le revenu* est-il attributif d'un pouvoir discrétionnaire qui outrepassé l'application d'une discrétion raisonnable et suffisante? — *Loi de l'impôt sur le revenu*, L.R.C. 1985, c. 1 (5e suppl.), par. 227(4) et (4.1) — *Règlement de l'impôt sur le revenu*, C.R.C., c. 945, par. 22201(1) et (2).

Le mécanisme de la fiducie réputée du paragraphe 227(4.1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, L.R.C. 1985, c. 1 (5e suppl.) (« LIR »), dote Sa Majesté d'un outil de recouvrement lui permettant de recouvrer les retenues sur les salaires de façon prioritaire à tout autre créancier garanti. Une catégorie restreinte de créanciers garantis déroge à cette priorité, en raison de l'exception de la garantie visée par règlement (« GVR ») prévue au paragraphe 227(4.2) de la LIR. L'exception énonce que les créanciers qui détiennent une hypothèque immobilière conservent leur priorité de rang jusqu'à concurrence du montant de la GVR calculé conformément à l'application de l'article 2201 du *Règlement de l'impôt sur le revenu*, C.R.C., c. 945. Devant les instances inférieures, il était question de déterminer le montant de la GVR d'un créancier garanti à être colloqué prioritairement à la créance de l'État. La Cour supérieure a calculé la GVR sans égard à la valeur du cautionnement du créancier garanti. Pour la cour, une sûreté personnelle n'est pas un « droi[t] du créancier garanti garantissant l'obligation » au sens de la LIR et du *Règlement*. La Cour d'appel a

renversé cette conclusion. Selon elle, le sens ordinaire des mots « droits du créancier garanti » vise tous les droits patrimoniaux du créancier garanti garantissant l'obligation, incluant le cautionnement.

Le 27 août 2018
Cour supérieure du Québec
(la juge April)
No. dossier 200-17-023145-154
[2018 QCCS 4517](#)

Contestation de l'état de collocation accueillie; Modification de l'ordre de collocation de façon à donner priorité de rang à la créancière hypothécaire par rapport à la fiducie réputée de l'État, jusqu'à concurrence du montant de sa garantie visée par règlement, à savoir 152 303,13 \$ (sans égard à la valeur du cautionnement), ordonnée.

Le 3 décembre 2020
Cour d'appel du Québec (Québec)
(les juges Thibault, Bich et Gagné)
No. dossier 200-09-009862-183
[2020 QCCA 1612](#)

Appel accueilli en partie; Paragraphes 37 et 39 du jugement entrepris infirmés; Modification de l'ordre de collocation de façon à donner priorité de rang à la créancière hypothécaire par rapport à la fiducie réputée de l'État, jusqu'à concurrence du montant de sa garantie visée par règlement, à savoir 103 906,63 \$ (avec égard à la valeur du cautionnement), ordonnée; Appel incident rejeté.

Le 1 février 2021
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

39547 **Peace River Hydro Partners, Acciona Infrastructure Canada Inc., Samsung C&T Canada Ltd., Acciona Infraestructuras S.A., and Samsung C&T Corporation v. Petrowest Corporation, Petrowest Civil Services LP by its general partner, Petrowest GP Ltd., carrying on business as RBEE Crushing, Petrowest Construction LP by its general partner Petrowest GP Ltd., carrying on business as Quigley Contracting, Petrowest Services Rentals LP by its general partner Petrowest GP Ltd., carrying on business as Nu-Northern Tractor Rentals, Petrowest GP Ltd., as general partner of Petrowest Civil Services LP, Petrowest Construction LP and Petrowest Services Rentals LP, Trans Carrier Ltd., and Ernst & Young Inc. in its capacity as court-appointed receiver and manager of Petrowest Corporation, Petrowest Civil Services LP, Petrowest Construction LP, Petrowest Services Rentals LP, Petrowest GP Ltd. and Trans Carrier Ltd.**
(B.C.) (Civil) (By Leave)

Bankruptcy and insolvency — Receiver — Commercial law — Contracts — Doctrine of separability — Whether receivers enforcing contractual agreements that contain arbitration clauses are bound as parties to arbitration clauses — Whether doctrine of separability allows disclaiming arbitration agreements while pursuing rights under same agreements?

Petrowest Corporation and affiliated companies are in receivership. Their receiver and manager commenced an action against Peace River Hydro Partners, et al., claiming amounts owed pursuant to agreements that contain arbitration clauses. Peace River Hydro Partners, et al., applied under s. 15 of the *Arbitration Act*, R.S.B.C. 1996, c. 55, to stay the action in favour of arbitrations. The motions judge dismissed the application. The Court of Appeal dismissed an appeal.

December 20, 2019
Supreme Court of British Columbia
(Iyer J.)
[2019 BCSC 2221](#)

Declaration of entitlement to disclaim arbitration agreements

November 30, 2020
Court of Appeal for British Columbia
(Vancouver)

Appeal dismissed

(Bennett, Dickson, Grauer JJ.A.)
[2020 BCCA 339](#); CA46638

January 29, 2021
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

March 3, 2021
Supreme Court of Canada

Motion for leave to intervene filed

39547 **Peace River Hydro Partners, Acciona Infrastructure Canada Inc., Samsung C&T Canada Ltd., Acciona Infraestructuras S.A., et Samsung C&T Corporation c. Petrowest Corporation, Petrowest Civil Services LP représentée par sa commanditée, Petrowest GP Ltd., faisant affaire sous le nom de RBEE Crushing, Petrowest Construction LP représentée par sa commanditée Petrowest GP Ltd., faisant affaire sous le nom de Quigley Contracting, Petrowest Services Rentals LP représentée par sa commanditée Petrowest GP Ltd., faisant affaire sous le nom de Nu-Northern Tractor Rentals, Petrowest GP Ltd., en sa qualité de commanditée de Petrowest Civil Services LP, Petrowest Construction LP et Petrowest Services Rentals LP, Trans Carrier Ltd., et Ernst & Young Inc. en sa qualité de séquestre et d'administrateur nommé par le tribunal de Petrowest Corporation, Petrowest Civil Services LP, Petrowest Construction LP, Petrowest Services Rentals LP, Petrowest GP Ltd. et Trans Carrier Ltd.**
(C.-B.) (Civile) (Sur autorisation)

Faillite et insolvabilité — Séquestre — Droit commercial — Contrats — Principe de la divisibilité — Les séquestres qui exécutent des ententes contractuelles renfermant des clauses d'arbitrage sont-ils liés, en tant que parties, par ces dernières? — Le principe de la divisibilité permet-il de renoncer aux conventions d'arbitrage tout en se prévalant des droits en vertu de ces mêmes conventions?

Petrowest Corporation et des sociétés affiliées ont été mises sous séquestre. Leur séquestre et administrateur a intenté une action contre Peace River Hydro Partners, et autres, réclamant des sommes dues aux termes d'ententes qui renferment des clauses d'arbitrage. Peace River Hydro Partners, et autres ont demandé un sursis de l'action en faveur de procédures arbitrales conformément à l'art. 15 de la *Arbitration Act*, R.S.B.C. 1996, c. 55. La juge saisie de la motion a rejeté la demande. La Cour d'appel a rejeté l'appel.

20 décembre 2019
Cour suprême de la Colombie-Britannique
(juge Iyer)
[2019 BCSC 2221](#)

Déclaration du droit de renoncer aux conventions d'arbitrage

30 novembre 2020
Cour d'appel de la Colombie-Britannique
(Vancouver)
(juges Bennett, Dickson, Grauer)
[2020 BCCA 339](#); CA46638

Rejet de l'appel

29 janvier 2021
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

3 mars 2021
Cour suprême du Canada

Dépôt de la requête en autorisation d'intervenir

39518 **Noella Hébert v. Bruce Wenham, Attorney General of Canada**
(F.C.) (Civil) (By Leave)

Civil procedure — Class actions — Settlement approval — What is the role of the Court in approving a class settlement when it will bind class members not before the Court — What are the obligations of a representative plaintiff to act in the best interests of the class as a whole when negotiating and seeking approval of a settlement — In what circumstances should an appeal of a settlement approval order by absent class members be permitted?

In 2018, the Federal Court of Appeal certified a class action for survivors of the drug Thalidomide who were left with lifelong disabilities. Shortly after certification, Canada replaced its existing Thalidomide compensation program with an enhanced version. The new program included financial support for some survivors who were previously denied compensation, amongst other changes. A settlement agreement was executed in 2019. The Class sought court approval of the settlement agreement to which Canada consented. The Federal Court approved the settlement, finding it to be fair, reasonable and in the best interests of the class as a whole. Five class members (not including the representative member) sought leave to appeal the settlement approval to the Federal Court of Appeal which was denied.

May 8, 2020
Federal Court
(Phelan J.)
[2020 FC 588](#)

Motion to approve class settlement granted.

November 3, 2020
Federal Court of Appeal
(Gauthier, Stratas, and Webb JJ.A.)
[2020 FCA 186](#)

Motion for leave to appeal dismissed.

January 4, 2021
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

39518 **Noella Hébert c. Bruce Wenham, Procureur général du Canada**
(C.F.) (Civile) (Sur autorisation)

Procédure civile — Recours collectifs — Approbation d'un règlement — Quel est le rôle de la Cour dans le cadre de l'approbation du règlement d'un recours collectif lorsque ce dernier liera des membres du groupe qui ne sont pas devant la Cour? — En quoi consiste l'obligation du représentant des demandeurs d'agir dans l'intérêt supérieur de l'ensemble du groupe lors de la négociation et la demande d'approbation d'un règlement? — Dans quelles circonstances l'appel d'une ordonnance d'approbation d'un règlement présenté par des membres absents du groupe peut-il être permis?

En 2018, la Cour d'appel fédérale a autorisé un recours collectif pour les survivants de la thalidomide qui en souffrent des incapacités permanentes. Peu de temps après l'autorisation du recours, le Canada a remplacé son programme visant à indemniser ces personnes avec une version améliorée du programme. Les changements apportés au nouveau programme comprenaient, notamment, un soutien financier pour certains des survivants qui s'étaient préalablement vu refuser une indemnité. Un accord de règlement a été conclu en 2019. Le groupe a demandé au tribunal d'approuver l'accord de règlement, auquel a consenti le Canada. La Cour fédérale a approuvé le règlement qui, selon elle, était juste, raisonnable et dans l'intérêt supérieur de l'ensemble du groupe. Cinq membres du groupe (à l'exclusion du représentant du groupe) ont demandé l'autorisation d'appel de l'approbation du règlement auprès de la Cour d'appel fédérale, qui a été rejetée par cette dernière.

8 mai 2020
Cour fédérale
(juge Phelan)
[2020 CF 588](#)

La requête en vue d'obtenir l'approbation du règlement du recours collectif est accueillie.

3 novembre 2020
Cour d'appel fédérale

La requête en autorisation d'appel est rejetée.

4 janvier 2021
Cour suprême du Canada

La demande d'autorisation d'appel est présentée.

39587 **Ralph Abdel Deyab v. Her Majesty the Queen**
(F.C.) (Civil) (By Leave)

Taxation — Income Tax — Assessments — Reassessment made after taxpayer's normal reassessment period — Reassessment in 2015 to include substantial sums in income as shareholder benefits for 2007 to 2011 taxation years — Whether Federal Court of Appeal erred in concluding that failure to maintain a particular accounting record is sufficient to establish a taxpayer's neglect or carelessness under s. 152(4)(a)(i) of *Income Tax Act*.

Taxpayer reassessed under s. 152(4)(a) of the *Income Tax Act*, R.S.C. 1985, c. 1 (5th Supp.) in 2015 to include substantial sums in his income as shareholder benefits for the 2007 to 2011 taxation years. For the years 2007 to 2010, the notices of reassessment were issued after the expiration of the normal reassessment period.

The taxpayer's appeal from these reassessments was dismissed by the Tax Court of Canada. Gross negligence penalties were included in the reassessments. The Federal Court of Appeal allowed the appeal in relation to the assessment of gross negligence penalties but dismissed the appeal in relation to the amounts included in income.

June 27, 2019
Tax Court of Canada
(Visser J.)

Appeals from assessments made under *Income Tax Act* for 2007, 2008, 2009, 2010 and 2011 taxation years allowed and reassessments referred back to Minister for reconsideration and reassessment.

December 21, 2020
Federal Court of Appeal
(Webb, Near and Laskin JJ.A.)
[2020 FCA 222](#)
File No.: A-363-19

Appeal allowed with respect to the assessment of gross negligence penalties but otherwise dismissed. Tax Court judgment set aside and reassessments referred back to Minister for reconsideration and reassessment.

February 19, 2021
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed.

39587 **Ralph Abdel Deyab c. Sa Majesté la Reine**
(C.F.) (Civile) (Sur autorisation)

Droit fiscal — Impôt sur le revenu — Cotisations — Nouvelle cotisation établie après la période normale de nouvelle cotisation du contribuable — Une nouvelle cotisation est établie en 2015 pour inclure des sommes importantes au revenu à titre d'avantages conférés à un actionnaire pour les années d'imposition de 2007 à 2011 — La Cour fédérale d'appel a-t-elle commis une erreur en concluant que le défaut de tenir des documents comptables particuliers est suffisant pour établir la négligence ou l'inattention du contribuable en vertu du sous-al. 152(4)a)(i) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*?

Une nouvelle cotisation a été établie à l'endroit d'un contribuable en vertu de l'al. 152(4)a) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, L.R.C. (1985), ch. 1 (5^e suppl.) en 2015 pour inclure d'importantes sommes à son revenu à titre d'avantages conférés à un actionnaire pour les années d'imposition de 2007 à 2011. En ce qui a trait aux années 2007 à 2010, les avis de nouvelle cotisation ont été émis après l'expiration de la période normale de nouvelle cotisation.

L'appel de ces nouvelles cotisations interjeté par le contribuable a été rejeté par la Cour canadienne de l'impôt. Des pénalités pour faute lourde ont été incluses dans les nouvelles cotisations. La Cour d'appel fédérale a accueilli l'appel

de la cotisation à l'égard des pénalités pour faute lourde, mais a rejeté l'appel à l'égard des montants inclus dans le revenu.

27 juin 2019
Cour canadienne de l'impôt
(juge Visser)

Les appels des cotisations établies en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* pour les années d'imposition 2007, 2008, 2009, 2010 et 2011 sont accueillis et les nouvelles cotisations sont renvoyées au ministre pour qu'il en fasse le réexamen et établisse de nouvelles cotisations.

21 décembre 2020
Cour d'appel fédérale
(juges Webb, Near et Laskin)
[2020 FCA 222](#)
File No.: A-363-19

L'appel est accueilli à l'égard de la cotisation quant aux pénalités pour faute lourde, mais est par ailleurs rejeté. La décision de la Cour canadienne de l'impôt est annulée et les nouvelles cotisations sont renvoyées au ministre pour qu'il en fasse le réexamen et établisse de nouvelles cotisations.

19 février 2021
Cour suprême du Canada

La demande d'autorisation d'appel est présentée.

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :
comments-commentaires@scc-csc.ca
613-995-4330